



*La vigna di Pavese:  
contiguità fra umano e  
divino nei *Dialoghi con  
Leucò**

Una lettura concordanziale di Giovanni Gafà



# Campi semantici e parole chiave

- ▶ 'vigna', 'vigneto' e 'piantare'
  - ▶ 'isola'
  - ▶ 'pianto' e 'piangere'
  - ▶ 'sonno', 'svegliarsi' e 'risveglio'
  - ▶ 'riso', 'ridere', 'sorriso' e 'sorridere'
- 

# 'vigna', 'vigneto' e 'piantare'

- ▶ 'vigna' : 5 occorrenze: 2 nella *Vigna*, 2 negli *Uomini*, 1 nel *Mistero*
- ▶ 'vigneto': 5 occorrenze: 1 nelle *Cavalle*, 3 nella *Vigna*, 1 nel *Mistero*
- ▶ **La vigna**: «LEUCOTEIA [...] Tu sei mai stata in un **vigneto** in costa a un colle lungo il mare, nell'ora lenta che la terra dà il suo odore?»
- ▶ **La vigna**: «LEUCOTEIA [...] Verrà Dioniso, e ti parrà di esser rapita da un gran vento, come quei turbini che passano sulle aie e nei **vigneti.**»

# 'vigna', 'vigneto' e 'piantare'

- **Le cavalle:** «ERMETE Dunque, dimmi perché Coròtide bella fu invece una donna e passeggiava nei **vigneti** e tanto giocò col Radioso che lui la uccise e bruciò il corpo?»
- **Gli uomini:** «CRATOS [...] Prende la strada delle valli, e si sofferma tra le **vigne** o in riva al mare.»
- **Il mistero:** «DIONISO Hanno un modo di nominare se stessi e le cose e noialtri che arricchisce la vita. Come i **vigneti** che han saputo piantare su queste colline. Quando ho portato il tralcio a Eleusi io non credevo che di brutti pendii sassosi avrebbero fatto un così dolce paese.»
- **Il mistero:** «DEMETRA [...] non avranno più bisogno di noialtri. [...] DIONISO [...] una volta che il grano e la **vigna** avranno il senso della vita eterna [...]»

# 'vigna', 'vigneto' e 'piantare'

- ▶ 'piantare': 3 occorrenze: 1 nella *Chimera*, 2 nella *Vigna*
- ▶ **La Chimera**: «SARPEDONTE [...] "Ho cercato nemici, domato le Amazzoni, fatto strage dei Sòlimi, ho regnato sui Lici e **piantato** un giardino ma cos'è tutto questo? Dov'è un'altra Chimera? Dov'è la forza delle braccia che l'uccisero?"»
- ▶ **La vigna**: «LEUCOTEIA [...] Vengo a dirti che il tuo caro ragazzo dalle belle parole e dai ricci violetti, se n'è andato per sempre. **Ti ha piantata**. La vela nera che è scomparsa sarà l'ultimo ricordo che ti lascia. Corri, strilla, dibattiti, è fatta. ARIADNE Anche **te hanno piantato**, ché hai cercato di ucciderti?»



# 'isola'

- ▶ 33 occorrenze
- ▶ **Schiuma d'onda:** «BRITOMARTI Un tempo, nella mia **isola**, vedevo arrivare e partire i mortali. C'erano donne come te, donne d'amore, Saffo. Non mi parvero mai tristi né stanche.  
SAFFO [...] Ma le hai seguite sul loro cammino? Ci fu quella che in terra straniera s'impiccò con le sue mani alla trave di casa. E quella che si svegliò la mattina sopra uno scoglio, abbandonata. E poi le altre, tante altre, da tutte le **isole** [...]»



# 'isola'

- ▶ **L'isola:** «CALIPSO [...] Tutti e due siamo stanchi di un grosso destino. Perché continuare? Che t'importa che **l'isola** non sia quella che cercavi? Qui mai nulla succede. C'è un po' di terra e un orizzonte. Qui puoi vivere sempre.»
- ▶ **L'isola:** «CALIPSO Temo il risveglio, come tu temi la morte. Ecco, prima ero morta, ora lo so. Non restava di me su quest'**isola** che la voce del mare e del vento. Oh non era un patire. Dormivo. Ma da quando sei giunto hai portato un altr'**isola** in te.»
- ▶ **Il toro:** «LELEGO Io non so, qualche volta tu parli come fossi un ragazzo che gioca. Sei il signore e ti ascoltiamo. Altre volte sei vecchio e crudele. Si direbbe che **l'isola** ti ha lasciato qualcosa di sé.  
TESEO Anche questo può darsi. Quel che si uccide si diventa, Lelego.»



# 'pianto' e 'piangere'

- ▶ 'pianto': 4 occorrenze: 3 nell'*Inconsolabile*, 1 nelle *Streghe*
- ▶ 'piangere': 36 occorrenze: 9 nelle *Streghe*, 6 negli *Argonauti*, 7 nella *Vigna*
- ▶ **La vigna**: «LEUCOTEIA **Piangerai** per molto tempo ancora, Ariadne?»



# ‘pianto’ e ‘piangere’

- Nella *Chimera*, nelle *Cavalle*, nel *Fiore* il pianto è motivato da un lutto.
- **Il fiore**: «EROS No. Che cosa sia **piangere** il Radioso non sa.»
- **La rupe**: «PROMETEO [...] Ma gli dèi sono quelli che non fanno la rupe. Non fanno ridere né **piangere**. Sorridono davanti al destino.»
- **L'inconsolabile**: «ORFEO [...] L'Euridice che **ho pianto** era una stagione della vita. Io cercavo ben altro laggiù che il suo amore. Cercavo un passato che Euridice non sa.»



# ‘pianto’ e ‘piangere’

- ▶ **Le streghe:** «CIRCE [...] Quel giorno che **pianse** sul mio letto non **pianse** per la paura, ma perché l'ultimo viaggio gli era imposto dal fato, era una cosa già saputa.»
- ▶ **Gli Argonauti:** «IASONE Megàra Iole Auge Ippòlita Onfàle Deiàneira... Sai chi fecero **piangere**? [...] Povero Eracle.»



# ‘pianto’ e ‘piangere’

- **Le streghe:** «CIRCE [...] **Pianse** più tardi, **pianse** il giorno che gli dissi il lungo viaggio che restava e la discesa nell'Averno e il buio pesto dell'Oceano. Questo **pianto** che pulisce lo sguardo e dà forza, lo capisco anch'io Circe.»
- **La vigna:** «LEUCOTEIA Ecco, **piangi**. Così almeno è più facile. Non parlare, non serve. Così se ne vanno sciocchezza e superbia. Così il tuo dolore compare per quello che è.»
- **La vigna:** «LEUCOTEIA **Piangi** soltanto, non parlare... Tu non sai nulla. Altro ti attende.»



# 'sonno', 'risveglio' e 'svegliarsi'

- 'sonno': 13 occorrenze
- 'risveglio': 10 occorrenze
- 'svegliarsi': 8 occorrenze



# 'sonno', 'risveglio' e 'svegliarsi'

- **La vigna:** «LEUCOTEIA [...] Hai tremato e sofferto. Hai pensato a morire. Hai saputo che cosa è un **risveglio**. Ora sei sola e aspetti un dio.»
- **La vigna:** «LEUCOTEIA [...] Per **svegliarti** più forte, devi cedere al **sonno**.»
- **La vigna:** «LEUCOTEIA [...] Anche questo è un **risveglio**, bambina. Sarà come amare un luogo, un corso d'acqua, un'ora del giorno.»

# 'sonno', 'risveglio' e 'svegliarsi'

- **La belva:** «ENDIMIONE O straniero, io non trovo più pace nel **sonno**. Credo di aver dormito sempre, eppure so che non è vero.»
- **L'isola:** «CALIPSO [...] È un lungo **sonno** cominciato chi sa quando e tu sei giunto in questo **sonno** come un sogno. Temo l'alba, il **risveglio**; se tu vai via, è il **risveglio**.»
- **L'inconsolabile:** «BACCA [...] C'è una strada più semplice d'ignoranza e di gioia. Il dio è come un signore tra la vita e la morte. Ci si abbandona alla sua ebbrezza, si dilania o si vien dilaniate. Si rinasce ogni volta, e **ci si sveglia** come te nel giorno.  
ORFEO Non parlare di giorno, di **risveglio**. Pochi uomini sanno. Nessuna donna come te, sa cosa sia.»



# 'riso', 'ridere', 'sorriso' e 'sorridere'

- 'riso': 2 occorrenze, 1 nelle *Cavalle*, 1 nella *Belva*
- 'ridere': 24 occorrenze
- 'sorriso': 8 occorrenze
- 'sorridere': 37 occorrenze

# 'riso', 'ridere', 'sorriso' e 'sorridere'

- ▶ **Schiuma d'onda:** «BRITOMARTI [...] **Sorridere** è vivere come un'onda o una foglia, accettando la sorte. È morire a una forma e rinascere a un'altra. È accettare, accettare, se stesse e il destino.»
- ▶ **La rupe:** «PROMETEO [...] Ma gli dèi sono quelli che non sanno la rupe. Non sanno **ridere** né piangere. **Sorridono** davanti al destino.»
- ▶ **Le cavalle:** «ERMETE [...] il vostro grosso **riso** umano [...]»

# 'riso', 'ridere', 'sorriso' e 'sorridere'

- **Le streghe:** «LEUCOTEIA Non sanno **sorrivere**.  
CIRCE Sì. Qualcuno di loro sa **ridere** davanti al destino, sa **ridere** dopo, ma durante bisogna che faccia sul serio o che muoia.»
- **Le streghe:** «CIRCE [...] Ma quella sera mi parlò ridendo ambiguo della sua infanzia e del destino, e mi chiese di me. Ridendo parlava, capisci. [...] Ridendo. Con la bocca e la voce.»

# 'riso', 'ridere', 'sorriso' e 'sorridere'

- ▶ **La vigna:** «LEUCOTEIA Uccide **ridendo**. Lo accompagnano i tori e le tigri. La sua vita è una festa e gli piaci.»
- ▶ **La vigna:** «LEUCOTEIA [...] Chi gli resiste s'annienta. Ma non è più spietato degli altri. **Sorridere** è come il respiro per lui.»
- ▶ **Le streghe:** «CIRCE L'uomo mortale, Leucò, non ha che questo d'immortale. Il ricordo che porta e il ricordo che lascia. Nomi e parole sono questo. Davanti al ricordo sorridono anche loro, rassegnati.»



# Contiguità fra Teseo e Dioniso

- **La vigna:** «LEUCOTEIA Pensi al dio o al bel ragazzo?»
- **La vigna:** «LEUCOTEIA [...] Lo accompagnano i tori e le tigri.»
- **La vigna:** «LEUCOTEIA [...] Non era per te come un dio anche colui dai ricci viola?»
- **La vigna:** «ARIADNE Gli ho salvata la vita, a questo dio.»
- **La vigna:** «ARIADNE Non è diverso da un mortale.»
- **Il toro:** «TESEO [...] Quel che si uccide si diventa, nell'isola.»